



BETTER APPLYING CRIMINAL LAW

Legal English for Court Staff

Seminar, 23 - 25 March 2022
Brussels

**UP
GRADE**
YOUR LEGAL
EXPERTISE
**Criminal
Law**



Speakers

Eva Samaniego,
Professor of English for Law and Legal Translation,
Department of Foreign Languages,
National Distance Education University (UNED), Madrid

Daniel Motoi,
Judge, Court of First Instance, 4th District, Bucharest
Tribunal, Bucharest

Mikołaj Pietrzak
Partner at the Pietrzak Sidor&Partners Law Firm,
Dean of the District Bar Council in Warsaw

Katarzyna Dąbrowska
Partner at the Pietrzak Sidor&Partners Law Firm
Chairwoman of the Criminal Law and Procedure Section
of the District Bar Council in Warsaw

Key topics

- familiarize the national experts with the content of the materials;
- conduct an evaluation of the developed materials;
- reconfirm the target group's training needs;
- exchange information on national court staff training systems

Language
English

Event number
322DT05f

Organiser
Cornelia Riehle, ERA
Ivana Jarošová, ERA



Co-funded by the Justice Programme
2014-2020 of the European Union

Better Applying European Law

Wednesday, 23 March 2022

- 09:00 Arrival and registration of participants
- 09:25 **Welcome and introduction**
Cornelia Riehle (ERA)
- 09:30 **Introduction to legal vocabulary**
Eva Samaniego
- 10:30 **Introduction to the field of criminal cooperation**
Daniel Motoi
- 11:15 Coffee break

I. Working with Mutual Legal Assistance (MLA)

- 11:30 **Group A: Legal English training (Session 1)**
Eva Samaniego
Group B: Lecture: An overview on mutual legal assistance in criminal matters in the EU
Daniel Motoi
- 12:45 Lunch break
- 13:45 **Group A: Lecture: An overview on mutual legal assistance in criminal matters in the EU**
Daniel Motoi
Group B: Legal English training (Session 1)
Eva Samaniego
- 15:15 Coffee break
- 15:30 **Lecture: The application of the principle of mutual recognition**
- to judgements and probation decisions with a view to the supervision of probation measures and alternative sanctions (2008/947/JHA)
 - to decisions on supervision measures as an alternative to provisional detention (2008/947/JHA)
- Daniel Motoi*
- 17:00 End of the first seminar day
- 19:00 Seminar dinner

Thursday, 24 March 2022

- 09:00 Arrival and registration of participants
- II. Working with the European Investigation Order (EIO)
- 09:30 **Group A: Legal English training (Session 2)**
Eva Samaniego
Group B: Lecture: Applying the EIO
Daniel Motoi
- 11:00 Coffee break

Objective

The coordinating meeting of the project “Better applying European criminal law: legal language training events for court staff across Europe” will bring together the three EU experts, responsible for the development of the training materials and the national experts, appointed by the project’s partnership.

For further information on the project, please visit the project webpage:

<https://era-comm.eu/court-staff-criminal-law/>

Who should attend?

Court staff of partnering member states.

Location

European Judicial Training Network (EJTN)
Rue du Commerce, 123,
B-1000 Brussels
Belgium

ejtn@ejtn.eu

Tel: +32(0)2 280 22 42
Fax: +32(0)2 280 22 36

Your contact persons



Ivana Jarošová
Course Administrator
E-Mail: IJarosova@era.int

- 11:15 **Group A: Lecture: Applying the EIO**
Daniel Motoi
Group B: Legal English training (Session 2)
Eva Samaniego
- 12:45 Lunch break
- III. Working with the European Arrest Warrant (EAW)**
- 13:45 **Group A: Legal English training (Session 3)**
Eva Samaniego
Group B: Lecture: European Arrest Warrant (EAW)
Mikołaj Pietrzak
- 15:15 Coffee break
- 15:30 **Group A: Lecture: European Arrest Warrant (EAW)**
Mikołaj Pietrzak
Group B: Legal English training (Session 3)
Eva Samaniego
- 17:00 End of the second seminar day
- 19:00 Seminar dinner

Friday, 25 March 2022

- 08:30 Arrival and registration of participants
- IV. Freezing and confiscation**
- 09:00 **Group A: Legal English training (Session 4)**
Eva Samaniego
Group B: Lecture: Freezing and Confiscation in the EU
Mikołaj Pietrzak
- 10:30 Coffee break
- 10:45 **Group B: Lecture: Freezing and Confiscation in the EU**
Mikołaj Pietrzak
Group B: Legal English training (Session 4)
Eva Samaniego
- 12:15 Break
- V. Mutual recognition**
- 12:30 **Lecture: Mutual recognition of custodial sentences (2008/909/JHA)**
Katarzyna Dąbrowska
- 13:30 **Closing remarks**
Ivana Jarošová (ERA)
- 13:30 End of the seminar and lunch

CPD

ERA's programmes meet the standard requirements for recognition as Continuing Professional Development (CPD). This event corresponds to **18 CPD hours**.

www.era.int/elearning

The content of this programme reflects only ERA's view and the Commission is not responsible for any use that may be made of the information it contains.

Better Applying European Law

Seminar, 23 – 25 March 2022 / Event no.: 322DT05f



Europäische Rechtsakademie
Academy of European Law
Académie de Droit Européen
Accademia di Diritto Europeo

Project partnership

Partner

European Judicial Training Network
(EJTN)

Supporting organizations

Austria – Federal Ministry of Justice

Belgium – Judicial Training Institute

Bulgaria

- National Institute of Justice
- Foundation European School of Enforcement

Croatia – Judicial Academy

Czech Republic – Judicial Academy

Estonia – Supreme Court

Finland – National Courts Administration

France – National School for Clerks

Germany

- Federal Ministry of Justice and Consumer Protection (BMJV)
- Ministry of Justice of Baden-Wuerttemberg
- Judicial Academy of North Rhine-Westphalia
- Ministry of Justice, Rhineland

Hungary – National Office for the Judiciary

Latvia – Judicial Training Centre

Lithuania – National Courts Administration

The Netherlands – Training and Study Centre for the Judiciary

Poland – National School of Judiciary and Public Prosecution

Portugal – Ministry of Justice (DGAJ)

Romania – National School of Clerks

Slovenia – Ministry of Justice, Judicial Training Centre

Spain – Centre for Legal Studies

Terms and conditions of participation

Participation

Participation is on selection. Participants should have a working knowledge of English. Interested court staff may register via their respective national training institutions.

Registration fee

Participation is free of charge.

Contact Person

Ivana Jarošová

Course Administrator

E-Mail: IJarosova@era.int